

Bestuur van Schone Kunsten
en Letteren

Administration des Beaux-Arts
et des Lettres

A/NK/ML/O.VI. 289

BOUDEWIJN

KONING DER BELGEN,

BAUDOUIN

ROI DES BELGES,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden,

A tous, présents et à venir,

HEIL.

SALUT.

Gelet op de wet van 7 augustus 1931,
op het behoud van monumenten en land-
schappen ;

Vu la loi du 7 août 1931, sur la con-
servation des monuments et des sites ;

Gelet op het advies van de besten-
dige deputatie van de provinciale
raad van Oost-Vlaanderen, gegeven op
22 juni 1956 ;

Vu l'avis de la députation permanente
du conseil provincial de la Flandre
orientale, donné le 22 juin 1956 ;

Gelet op het advies van de Konink-
lijke Commissie voor Monumenten en
Landschappen, gegeven op 25 juli
1956 ;

Vu l'avis de la Commission royale des
Monuments et des Sites, donné le 25
juillet 1956 ;

Op de voordracht van Onze Minister
van Openbaar Onderwijs en op in Raad
overlegd advies van Onze Ministers,

Sur la proposition de Notre Ministre
de l'Instruction publique et de l'avis
de Nos Ministres qui en ont délibéré
en Conseil,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Artikel 1.- Worden gerangschikt, om
reden van hun historische en estheti-
sche waarde, overeenkomstig de bepa-
lingen van de artikelen 1 en 6 der
wet van 7 augustus 1931 :

Article 1.- Sont classées, en raison de
leur valeur historique et esthétique,
conformément aux dispositions des arti-
cles 1 et 6 de la loi du 7 août 1931 :

A) als monument :A) comme monument :

de ruïnen van het oud kasteel der
Heren van Herzele, te Herzele (pro-
vincie Oost-Vlaanderen), eigendom
van :

les ruines du vieux château des sieurs
d'Herzele, à Herzele (province de Flan-
dre orientale), propriété de :

1° du Parc-Lo maria, Antoine-Guillau-
me-François-Marie-Guislain, gebo-
ren te Bettendorf op 2 juli 1910 ;

1° du Parc-Lo maria, Antoine-Guillaume-
François-Marie-Guislain, né à Betten-
dorf le 2 juillet 1910 ;

.../...

180

2° du Parc-Locmaria, Anne-Elisabeth-Colette-Marie-Joséphine, echtgenote van Markies de Lambertye, Marie-Ferdinand-Joseph, geboren te Elsene op 6 maart 1895 ;

2° du Parc-Locmaria, Anne-Elisabeth-Colette-Marie-Joséphine, épouse du Marquis de Lambertye, Marie-Ferdinand-Joseph, née à Ixelles le 6 mars 1895 ;

3° du Parc-Locmaria, Marie-Antoinette-Mathilde-Ghislaine, geboren te Herzele op 8 juli 1899 ;

3° du Parc-Locmaria, Marie-Antoinette-Mathilde-Ghislaine, née à Herzele le 8 juillet 1899 ;

4° du Parc-Locmaria, François-Jean-Raphaël-Marie-Ghislain, geboren te Elsene op 30 januari 1908.

4° du Parc-Locmaria, François-Jean-Raphaël-Marie-Ghislain, né à Ixelles le 30 janvier 1908.

Kadaster : sectie A, nr 447 (13a 20 ca).

Cadastre : section A, n° 447 (13a 20 ca).

B) als landschap :

B) comme site :

vermelde ruïnen en een omliggende strook grond, omvattende de bomen en struiken evenals de weide, welke zich uitstrekt tot aan de weggrens der baan te Herzele (provincie Oost-Vlaanderen), toebehorende aan de personen vermeld in artikel 1.

lesdites ruines et une parcelle de terre environnante, comprenant les arbres et buissons ainsi que la prairie, qui s'étend jusqu'à la limite du chemin à Herzele (province de Flandre orientale) le tout propriété des personnes mentionnées à l'article 1.

Kadaster : sectie A, nr 447 (13a 20 ca) en deel van 446 a (deel van 1 ha 30a 50ca).

Cadastre : section A, n° 447 (13a 20 ca) et partie du 446a (part de 1 ha 30a 50ca).

Artikel 2.- De volgende beperkingen worden, voor de behartiging van het nationaal belang, aan de rechten van de eigenaars gesteld :

Article 2.- Les restrictions à apporter aux droits des propriétaires et que commande la sauvegarde de l'intérêt national, sont les suivantes :

Behoudens toelating verleend overeenkomstig de bepalingen van artikel 6, 4e lid, der wet van 7 augustus 1931, is het verboden :

Interdiction, sauf autorisation accordée conformément aux dispositions de l'article 6, alinéa 4, de la loi du 7 août 1931 :

1° het uitzicht van de gehele motte binnen het beluik van het kasteel, met de ruïnen, de bomen en de struiken, te wijzigen ;

1° de modifier l'aspect général de la motte, dans l'enceinte du château, avec les ruines, les arbres et les buissons ;

2° deze oppervlakte te verkavelen ;

2° de morceler cette parcelle ;

3° andere kappingen te doen dan die van schaarhout ;

3° de procéder à toute coupe de bois autre que celle des taillis ;

4° reclameborden of om het even welke publiciteit aan te brengen ;

4° de placer des panneaux quelconques destinés à la réclame ou à la publicité ;

181

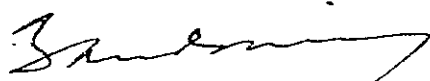
5° masten of palen te plaatsen, voor het overbrengen van elektrische energie.

5° de planter des pylônes ou poteaux destinés au transport d'énergie électrique.

Art.3.- Onze Minister van Openbaar Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

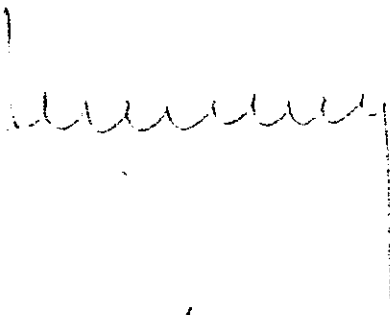
Art.3.- Notre Ministre de l'Instruction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Gegeven te **BRUSSEL, DE 6-7-1957** Donné à **BRUXELLES, LE 6-7-1957**



Van Koningswege :
De Minister van Openbaar Onderwijs,

Par le Roi :
Le Ministre de l'Instruction publique,



31/3
9-1-1957